МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРАКТИКА ПО ЭТИКЕ РЕДАКТИРОВАНИЯ, РЕЦЕНЗИРОВАНИЯ, ИЗДАНИЯ
И АВТОРСТВА НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ

Руководства Комитета по этике научных публикаций
(Committee on Publication Ethics – COPE) и Издательства Elsevier

СБОРНИК ПЕРЕВОДОВ,
сост. О.В.Кириллова
(НП НЭИКОН) ИЗДАТЕЛЬСТВО ELSEVIER

2013

Раздел 3.1 ЭТИЧЕСКИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ РЕЦЕНЗЕНТОВ^[1]

(Ирэн Хэймс от имени Совета COPE)

Март 2013, т. 1

Рецензирование научных статей другими исследователями играет огромную роль в обеспечении объективности исследований и достоверном информировании о них.

Этот процесс в большой степени основан на доверии и требует, чтобы все его участники вели себя ответственно и этично. Рецензенты играют центральную роль в этом процессе, но часто подходят к этой работе без какого-либо руководства и могут не знать о своих этических обязательствах. Этические принципы COPE для рецензентов формулируют базовые принципы и стандарты, которых должны придерживаться все рецензенты в процессе рецензирования. Мы надеемся, что они станут полезным руководством для исследователей, подручным средством для журналов и издателей, чтобы направлять их рецензентов, и полезным образовательным ресурсом для институтов в обучении их студентов и исследователей.

Базовые принципы, которых должны придерживаться рецензенты

Рецензенты должны: соглашаться на рецензирование только тех рукописей, для оценки которых они обладают достаточными знаниями, и которые они могут прорецензировать своевременно, уважать конфиденциальность рецензии и не раскрывать никакие детали рукописи или рецензии во время или после рецензирования никому, за исключением тех лиц, кому это разрешено журналом не использовать информацию, полученную в ходе рецензирования, для собственной выгоды или выгоды других лиц или организаций, или для причинения вреда другим лицам или дискредитирования других лиц

заявлять обо всех возможных конфликтах интересов и обращаться за советом в журнал, если они не уверены, составляет ли имеющаяся ситуация конфликт интересов или нет не позволять, чтобы на содержание их рецензии влияло происхождение рукописи, национальность, религиозная принадлежность, политические или иные взгляды её авторов, или коммерческие соображения писать рецензию объективно и конструктивно, воздерживаясь от враждебных или подстрекательских заявлений, а также от клеветнических или унижительных комментариев понимать, что, будучи исследователями, они сами нуждаются в добросовестных рецензиях своих коллег, и поэтому выполнять рецензирование добросовестно предоставлять журналам точную и правдивую информацию о своих личных и профессиональных знаниях и опыте осознавать, что попытки выдать себя за другого человека во время рецензирования являются серьезным нарушением подобающего поведения.

Каким должен быть процесс рецензирования

Во время подготовки к рецензированию

Рецензенты должны:

- достаточно оперативно ответить на предложение написать рецензию, особенно если они не собираются её писать;
- если они недостаточно хорошо знают предмет исследования для написания рецензии, прямо заявить об этом, а если они могут оценить только какую-то часть рукописи, описать границы области, в которой они имеют достаточные знания;
- соглашаться на рецензирование рукописи, только если они уверены, что смогут подготовить рецензию в течение предлагаемого или совместно согласованного срока времени, своевременно уведомляя журнал, если им необходимо продление срока;
- заявлять обо всех возможных конфликтах интересов (связанных, например, с личными, финансовыми, интеллектуальными, профессиональными, политическими или религиозными интересами) и обращаться за советом в журнал в случае, если они не уверены, составляет ли имеющаяся ситуация конфликт интересов или нет;
- следовать политике журнала в ситуациях, которые, по их мнению, могут помешать объективному рецензированию. Если иное не определено в правилах, они должны уведомить журнал, если они работают в той же организации, что и кто-то из авторов (или скоро будут работать в этой организации или подают заявку на трудоустройство в этой организации); если они являются или были в недавнем прошлом (например, в течение последних 3-х лет) преподавателями кого-то из авторов, их учениками, близкими сотрудниками или совместными пользователями грантов, или у них есть тесные личные взаимоотношения с кем-либо из авторов;
- заново рецензировать любой манускрипт, который они раньше уже рецензировали для другого журнала, поскольку за это время его текст мог измениться, и критерии для публикации статей у журналов могут быть разными;
- убедиться, что предложения альтернативным рецензентам сделаны непредвзято, и не являются результатом личных предпочтений или сделанными для того, чтобы рукопись получила определённую оценку (позитивную либо негативную);
- не соглашаться на рецензирование рукописи только лишь для того, чтобы прочитать её, без намерений подготовки рецензии;
- отказаться от подготовки рецензии, если чувствуют, что не смогут сделать беспристрастную и справедливую оценку;
- отказаться от подготовки рецензии, если участвовали в какой-либо работе, связанной с подготовкой рукописи, или в описываемых в ней исследованиях;
- отказаться от подготовки рецензии, если просят рецензировать рукопись, которая очень похожа на рецензируемую ими для другого журнала или на предложенную им для рецензирования;
- отказаться от подготовки рецензии, если не согласны с правилами рецензирования, принятыми в журнале (например, если журнал применяет открытое рецензирование или сообщает имена рецензентов авторам), что может повлиять либо на их рецензию, либо ее обесценить по той причине, что они не смогут эффективно выполнить требования журнала.

Во время рецензирования

Рецензенты должны:

- уведомить журнал незамедлительно и обратиться за советом, если они обнаружили какой-либо конфликт интересов, который не был замечен тогда, когда они согласились взять статью для

рецензии, либо какие-либо иные обстоятельства, препятствующие им сформировать справедливую и беспристрастную оценку статьи;

- воздерживаться от изучения рукописи и связанных с ней материалов во время ожидания инструкций от журнала по вопросам, которые могут привести к просьбе о расторжении соглашения на рецензирование;
- внимательно читать рукопись, вспомогательные материалы (например, инструкции для рецензента, требуемые этические руководства и принципы политики, файлы с приложениями) и инструкции журнала, обращаясь к журналу при возникновении любых вопросов и запрашивая недостающую информацию, необходимую для составления качественной рецензии;
- как можно скорее уведомить журнал, если они обнаруживают, что не обладают достаточными знаниями для оценки всех аспектов рукописи, не ожидая даты предъявления рецензии, поскольку это ненадлежащим образом задержит процесс рецензирования;
- не привлекать никого к составлению рецензии, включая своих помощников, без получения на то согласия со стороны журнала; имена всех лиц, помогавших рецензентам в написании рецензий, должны быть включены в текст так, чтобы факт их участия был зарегистрирован в журнале, и журнал мог выразить им благодарность;
- не подвергать огласке никакие детали рукописи и рецензии;
- сообщить в журнал, если появляются обстоятельства, препятствующие им своевременно подготовить рецензию, предоставив точную оценку времени, которое им потребуется, если журнал не назначит вместо них другого рецензента;
- в случае «двойной слепой» рецензии, если они догадываются об имени автора(ов), проинформировать журнал, если такое знание может вызвать конфликт интересов;
- незамедлительно уведомить журнал, если они обнаружили ошибки в работе, обеспокоены этичностью работы, узнали о существенной схожести между рукописью и другим документом, или подозревают, что во время исследования или направления

рукописи в журнал имело место недобросовестное поведение; в то же время рецензенты должны сохранить их опасения в тайне и не расследовать далее обстоятельства дела, если только сам журнал не обратится к ним за помощью;

- не затягивать процесс рецензирования, задерживая представление своей рецензии или запрашивая дополнительную ненужную информацию от журнала или автора;
- убедиться, что оценка, содержащаяся в их рецензии, основана на качествах работы, и на неё не влияют (ни в лучшую, ни в худшую сторону) какие-либо личные, финансовые или иные соображения, а также интеллектуальные пристрастия;
- не обращаться напрямую к авторам, без предварительного разрешения журнала.

Во время подготовки рецензии

Рецензенты должны:

- помнить, что редактор ждет от них знания предметной области, здравого смысла, а также честной и справедливой оценки сильных и слабых сторон работы и рукописи;
- если рецензия (по просьбе журнала) затрагивает только отдельные аспекты работы, указать это в самом начале рецензии, и ясно указать, какие именно аспекты;
- следовать инструкциям журнала относительно конкретной обратной связи, которая от них требуется, и если нет веских причин ее не осуществлять, такая связь должна быть организована;

- писать объективную и конструктивную рецензию, которая может помочь авторам улучшить их рукопись;
- не допускать унижительных персональных комментариев или безосновательных обвинений;
- быть конкретными в своей критике и подтверждать солидными доказательствами и соответствующими ссылками свои общие выводы, такие как «эта работа была сделана ранее», чтобы помочь редакторам сформировать правильные оценки и решения с соблюдением объективного отношения к авторам;
- помнить, что это авторская работа, и не пытаться переписать ее в соответствии со своими стилистическими предпочтениями, если она в целом качественная и написана ясно; хотя предложения об улучшении ясности изложения всегда приветствуются;
- соблюдать деликатность в вопросах языка, если авторы пишут на языке, не являющемся родным для них, и формулировать свои комментарии соответствующим образом и с должным уважением;
- ясно указывать, какие предлагаемые дополнительные исследования могут поддержать выводы, сделанные в рецензируемой рукописи, и могут усилить или расширить работу;
- не писать рецензию таким образом, чтобы возникали основания предположить, что она была написана другим лицом;
- не изображать в своей рецензии других людей в негативном свете или необъективно;
- не делать несправедливых негативных комментариев или необоснованной критики в отношении любых работ конкурентов, указанных в рукописи;
- убедиться, что комментарии и рекомендации, адресованные редактору, находятся в согласии с отчетом, адресованным авторам; основная часть информации должна быть включена в отчет, направляемый авторам;
- конфиденциальные комментарии, направляемые редактору, не должны содержать клеветы и фальшивых обвинений в адрес авторов, сделанных в убеждении, что авторы не увидят этих комментариев;
- не предлагать авторам включить в публикацию ссылки на работы рецензента (или его коллег) только для того, чтобы увеличить цитирование или видимость их работ; все предложения авторам должны быть основаны только на основании их научной или технологической ценности;
- определить, позволяет ли политика журнала им подписывать свои рецензии и, если да, то решить, удобно ли им это сделать;
- если редактор, работающий с рукописью, решил сам написать на нее рецензию, он должен сделать это прозрачно, не выдавая себя за анонимного рецензента (если журнал практикует анонимное рецензирование); но написание рецензии на рукопись, с которой работает другой редактор журнала, может рассматриваться как любая другая рецензия.

После подготовки рецензии

Эксперты должны:

- продолжать сохранять детали рукописи и ее рецензии в секретности;
- быстро отвечать, если возникли вопросы со стороны журнала, связанные с рукописью, и предоставить необходимую информацию;
- связаться с журналом, если после подачи своей рецензии они узнали какие-то важные факты, которые могли бы повлиять на их первоначальное мнение и рекомендации;
- читать рецензии других рецензентов, если они предоставляются журналом, для того чтобы улучшать своё понимание данной темы или свои выводы по отношению к работе;

- по возможности выполнять просьбы журналов отрецензировать внесённые в рукопись изменения или новую версию рукописи.

[1] Hames I. COPE Ethical Guidelines for Peer Reviewers /COPE. March 2013. V.1. 5p. Available at: http://publicationethics.org/files/Ethical_guidelines_for_peer_reviewers...